



# **British International School of the University of Lodz**

Application Form  
Formularz Zgłoszeniowy

# Application Form

## Formularz Zgłoszeniowy

### Data of the child

#### Dane dziecka

<b>Child's surname</b> Nazwisko dziecka		<b>Gender</b> (Płeć)	
<b>First name</b> Imię		<b>Middle name</b> Drugie imię	
<b>Registered address in Poland</b> Adres zameldowania w Polsce		<b>Residency address in Poland (If different than registered address)</b> Adres zamieszkania w Polsce (Jeżeli jest inny od miejsca zameldowania)	
<b>Date of birth (date - month - year)</b> Data urodzenia (dzień - miesiąc - rok)		<b>Place of birth</b> (Miejsce urodzenia)	
<b>PESEL (if applicable)</b> Numer PESEL		<b>Passport number</b> Numer paszportu	
<b>Nationality</b> Narodowość		<b>Citizenship/s</b> Obywatelstwo/a	
<b>Polish citizen</b> Polski obywatel	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Yes</b> Tak</li><li>• <b>No - Please provide information below</b> Nie - proszę podać informacje poniżej</li></ul>		
<b>Residency Card</b> Karta pobytu			
<b>Citizenship of a member State of the European Union</b> Obywatelstwo państwa członkowskiego UE			
<b>Schengen visa or national visa</b> Wiza Schengen lub krajowa			

## Additional information about the child

### Dodatkowe informacje na temat dziecka

#### School history

Historia szkolna

<b>School name</b> Nazwa szkoły	<b>Country</b> Kraj	<b>System (British, American, Polish etc.)</b> System (brytyjski, amerykański, polski, itp)	<b>Current grade/year</b> Obecna klasa/rok

#### Language skills

Znajomość języków

<b>Language</b> Język	<b>Level of proficiency (please use the numeral grading system)</b> Poziom języka (proszę użyć numerycznego systemu)	<b>1. No proficiency</b> Brak znajomości
		<b>2. Limited proficiency</b> Ograniczona znajomość
		<b>3. Average proficiency</b> Średnia znajomość
		<b>4. Advanced proficiency</b> Zaawansowana znajomość
		<b>5. Native/bilingual proficiency</b> Język ojczysty/ dwujęzyczność
<b>Does your child have any physical disabilities? If yes, please specify.</b> Czy Państwa dziecko ma obniżony poziom sprawności ruchowej? Jeżeli tak, proszę podać szczegóły.		

<p><b>Does your child have any special learning needs? If yes, please provide valid documentation.</b>  Czy Państwa dziecko ma trudności w nauce? Jeżeli tak, prosimy o dostarczenie odpowiedniego orzeczenia.</p>	
<p><b>Does your child have any allergies? If yes, please specify.</b>  Czy Państwa dziecko ma jakieś alergie? Jeżeli tak, proszę określić.</p>	

## Data of parents/legal guardians

### Dane rodziców/opiekunów prawnych

	<b>Mother</b> Matka	<b>Father</b> Ojciec
<p><b>Name &amp; surname</b> Imię i nazwisko</p>		
<p><b>Mobile phone number</b> Numer telefonu</p>		
<p><b>Email address</b> Adres email</p>		
<p><b>Passport number or ID card number</b> Numer paszportu lub dowodu osobistego</p>		
<p><b>Residency address in Poland</b> Adres zamieszkania w Polsce</p>		

<p><b>Home country address</b> Adres w kraju stałego zamieszkania</p>		
<p><b>Company's name, address &amp; telephone number</b> Miejsce pracy, adres i telefon służbowy</p>		
<p><b>Are there any legally valid judgments concerning the scope of parental authority and parental duties towards the child? If yes, please attach a copy.</b> Czy istnieją orzeczenia sądowe dotyczące zakresu władzy i obowiązków rodzicielskich wobec dziecka? Jeżeli tak, proszę dostarczyć kopię orzeczenia.</p>		

## Documents provided

### Dostarczone dokumenty

<p><b>Additional documents attached to the application form</b> Dodatkowe dokumenty dostarczane z formularzem zgłoszeniowym</p>	<p><b>Provided</b> Dostarczone</p>	
	<p><b>Yes</b> Tak</p>	<p><b>No</b> Nie</p>
<p><b>Certificate from the previous class (school) translated into English or Polish</b> Świadectwo ukończenia poprzedniej klasy/szkoły wraz z tłumaczeniem na język angielski lub polski</p>		
<p><b>Copy of the child's birth certificate or passport</b> Kopia aktu urodzenia lub paszportu dziecka</p>		
<p><b>Copy of the parents' passports</b> Kopia paszportów rodziców</p>		
<p><b>Copy of the child's residency card/visa</b> Kopia karty pobytu lub wizek dziecka</p>		

## Information clause

1. The administrator of your personal data and the personal data of your child is the company **British International School of the University of Łódź Sp. z o. o. with its seat in Łódź** at ul. Fabryczna 4, 90-325 Lodz - the entity leading the British International School of the University of Lodz (hereinafter referred to as **School** ), tel.: +48 795 139 079, interschool@interschool.uni.lodz.pl.
2. If you have questions about the method and scope of processing your personal data or your child's personal data in the scope of the School's operation, as well as your rights in this respect, you can contact the Personal Data Protection Inspector via the email address: iodo@interschool.uni.lodz.pl.
3. Obtained data will be used to conduct the process of enrolment to the School.
4. Obtained data are processed on the basis of the following regulations:
  - Act dated 7<sup>th</sup> of September 1991 on the Educational System
  - Regulation of the Minister of National Education dated 9<sup>th</sup> of August 2017 on the principles of organization and providing psychological and pedagogical assistance in public kindergartens, schools and facilities
  - Educational Information System Act
  - Received consent as to the email address and telephone number
5. Obtained data will be processed up to 50 years from the conclusion of the child's education at the School.
6. The signatory of the application form has the right to demand access the child's personal data, their rectification, limitation of processing and removal, providing it is in accordance with the law.
7. The right is granted to the signatory to lodge a complaint with the authority for the protection of personal data in case of a suspected violation of the law while being processed.
8. Providing data is voluntary and necessary for conducting educational services in accordance with statutory requirements. Failure to do so will result in the child not being accepted for the school.
9. The recipients of personal data are entities that should be provided with these data on the basis of legal provisions, entities indicated by the legal guardians, and GL Education, 1st Floor Vantage London, Great West Road, Brentford, TW8 9AG, England.
10. Personal data are not transferred to a third country or an international organisation except in the United Kingdom for exam related purposes. A public image may be transferred to a third country or an international organisation.

11. The decisions about processing personal data will not be taken in an automated manner. The administrator does not profile the personal data.
12. It is not envisaged that personal data will be processed for purposes other than the purpose for which the personal data was collected.

### **Klauzula informacyjna**

1. Administratorem Państwa danych osobowych oraz danych osobowych Państwa dziecka jest spółka **British International School of the University of Łódź Sp. z o.o.** z siedzibą w Łodzi przy ul. Fabrycznej 4, 90-325 Łódź – podmiot prowadzący British International School of the University of Łódź (dalej zwaną Szkołą), tel.: +48 795 139 079, interschool@interschool.uni.lodz.pl.
2. Jeśli mają Państwo pytania dotyczące sposobu i zakresu przetwarzania Państwa danych osobowych lub danych osobowych Państwa dziecka w zakresie działania Szkoły, a także przysługujących Państwu z tego tytułu uprawnień, mogą się Państwo skontaktować z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych za pomocą adresu email: [iodo@interschool.uni.lodz.pl](mailto:iodo@interschool.uni.lodz.pl)
3. Pozyskane dane będą wykorzystywane do przeprowadzenia postępowania rekrutacyjnego do szkoły.
4. Pozyskane dane są przetwarzane na podstawie przepisów:
  - Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty
  - Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 9 sierpnia 2017 roku w sprawie zasad organizacji i udzielania pomocy psychologiczno-pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach
  - Ustawa o systemie informacji oświatowej
  - wyrażona zgoda w zakresie adresu e-mail i numeru telefonu.
5. Pozyskane dane będą przetwarzane do 50 lat od zakończenia pobierania nauki w szkole.
6. Mają Państwo prawo żądać dostępu do danych osobowych swoich i dziecka, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania oraz do usunięcia, o ile pozwalają na to przepisy prawa.
7. Mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu ds. ochrony danych osobowych w przypadku podejrzenia naruszenia prawa przy ich przetwarzaniu .
8. Podanie danych jest dobrowolne i niezbędne do przeprowadzenia usługi edukacyjnej zgodnie z wymogami ustawowymi. Niepodanie ich skutkuje brakiem możliwości przyjęcia do szkoły Państwa dziecka.
9. Odbiorcami danych osobowych są podmioty, którym należy udostępnić dane osobowe na podstawie przepisów prawa, podmioty wskazane przez opiekunów prawnych, a także GL Education, 1st Floor

Vantage London, Great West Road, Brentford, TW8 9AG, England.

10. Dane osobowe nie są przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z wyjątkiem Wielkiej Brytanii. Wizerunek upubliczniony może być przekazywany do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
11. Decyzje dotyczące przetwarzania danych osobowych nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany. Administrator nie profiluje danych osobowych.
12. Nie przewiduje się przetwarzania danych osobowych w celu innym niż cel, w którym dane osobowe zostały zebrane.

.....  
Signature of a Parent/  
Parents



## Decision

Administrative body	Opinion	
Admission interview		
IB coordinator's opinion		
Educational assessment		
Psychological assessment		
Head of School's decision		
<b>Student is accepted</b>	<b>Yes</b>	<b>No</b>